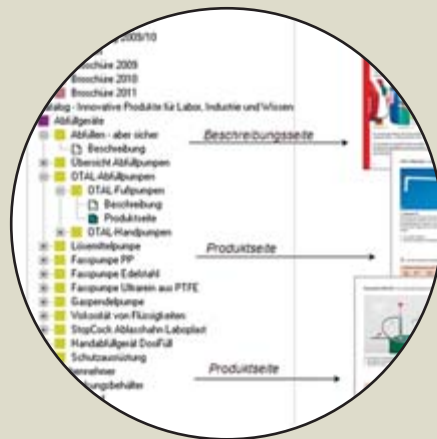




Alle Produktdaten, Bilder und Texte für Probennehmer und Abfüllgeräte von Bürkle...



...kommen aus dem PIM-System TIM-PDO sowie dem CMS TIM-RS®

## Weltweit erfolgreich vermarkten

Effiziente, internationale und crossmediale Produktvermarktung ist heute keine triviale Aufgabenstellung. Bei Bürkle löst man dies durch konsequentes Insourcing auf der Basis eines leistungsfähigen CMS und PIM-Systems.

### Ausgangslage: Externe Strukturen überprüfen

Wichtigste Verkaufsinstrumente für manuelle Probennehmer und Abfüllgeräte von Bürkle sind ein Versandkatalog in bis zu elf Sprachen sowie der Online-Shop. Schnelle und flexible Anpassung der Inhalte, fehlende Datenhoheit und hohe externe Kosten waren Aspekte, unter denen die bisherige Pflege der Website und die Katalogherstellung durch eine externe Agentur überprüft wurden. Ein weiteres Thema war die zunehmende Internationalisierung der Produktvermarktung und der daraus resultierende steigende Bedarf an länderspezifischen Verkaufsunterlagen.

### Projektziel: Mehr Effektivität durch Insourcing

Mit der Entscheidung, die aktuelle Homepage und den Online-Shop in eigen-

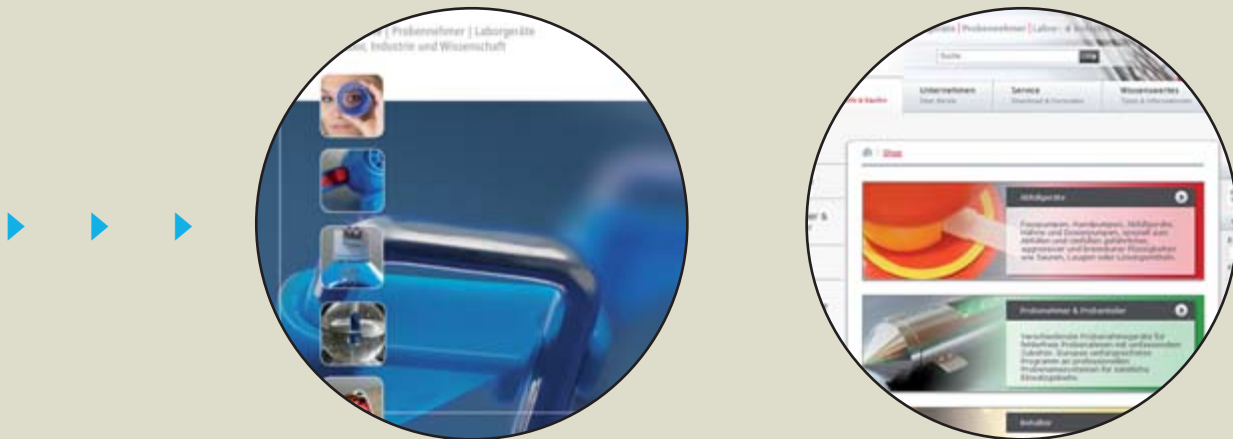
ner Regie zu pflegen und hierzu ein leistungsfähiges PIM-System (Produkt-Informations-Managementsystem) in Kombination mit einem Redaktions- und Content-Management-System (CMS) einzusetzen, war das Ziel verbunden, zukünftig eine zentrale Datenquelle für Onlineshop und Print-Kataloge zu haben. Weitere Ziele waren schnellere Reaktionszeiten auf Marketinganforderungen, höhere Datenkonsistenz sowie Kosteneinsparungen.

### Konzept: PIM-System als zentrale Datenquelle

Zur Pflege der Homepage [www.buerkle.de](http://www.buerkle.de) kommt heute das PIM-System TIM-PDO zusammen mit dem CMSTIM-RS® zum Einsatz. Mit diesen Systemen ändern die Mitarbeiter von Bürkle heute zeitnah alle Inhalte der Homepage und des Online-Shops selbst. Die Bürkle-

Kunden finden im Online-Shop alle Informationen zu den einzelnen Produkten übersichtlich nach Produktgruppen sortiert und können auch Zubehör und Ersatzteile bestellen. Alle Produktinformationen, Bilder und Textbausteine zu den einzelnen Produkten und Produktgruppen sowie das gesamte Geflecht der Beziehungen untereinander werden im PIM-System anhand einer Produkthierarchie strukturiert, organisiert, gepflegt und ihre Aktualität sichergestellt. Alle verlinkbaren Dokumente und alle Bilder werden im integrierten Dokumentenmanagement bzw. in der integrierten Bild-datenbank im CMS verwaltet.

Ein weiterer zentraler Bestandteil des Konzeptes war es, eine Datenquelle für Shop und Katalog zu schaffen. Die im PIM-System verwaltete Produktstruktur mit den Produktmerkmalen, Textmodulen und Grafiken sowie deren Beziehun-



... und bilden die Basis für eine multilinguale und crossmediale Vermarktung der Produkte bei gleichzeitiger Reduktion externer Kosten.

gen wird deshalb auch für die Katalogerstellung genutzt – einmal pflegen, überall aktuell. Die Produktinformationen sind unternehmensweit zugänglich, nach eCI@ss klassifiziert und im BMEcat-Format austauschbar.

Der Katalog mit seinen über 2.000 Produkten setzt sich aus Übersichtsseiten, Beschreibungsseiten und Produktseiten (Grafiken, Bildunterschriften, Text, Produktmerkmale) zusammen. Jede Produktseite entspricht einem Knoten in der Produktstruktur im PIM-System. Für die Abbildung des Katalogaufbaus sorgt eine zweite Struktur im PIM-System – die Katalogstruktur. Beide Strukturen sind miteinander verknüpft. Verschiedene Layouts bestimmen das Erscheinungsbild der einzelnen Katalogseiten. Sie werden mit dem TIM-PageDesigner in Adobe InDesign gestaltet und als XML-Layoutvorlagen auch in PIM-System verwaltet. Sind die Layoutvorlagen erstellt und alle Inhalte im PIM-System aktualisiert, wird der Versandkatalog auf Knopfdruck erstellt.

#### Effizienz: Deutliche Einsparungen

Bürkle kann heute seine Website und seine Kataloge unabhängig von einem Dienstleister erstellen und ist zudem in der Lage, seine Kataloge ohne großen

Aufwand flexibel zu gestalten. Somit entfielen die externen Kosten und es wurden insgesamt deutliche Einsparungen realisiert. Deutlich effizienter ist heute auch die Datenpflege, da nur Änderungen im PIM-System gepflegt werden müssen. Ein Beispiel sind Preisänderungen, die, einmal im PIM-System, direkt an die Website übergeben werden und für neue Printprodukte zur Verfügung stehen.

#### Auswirkungen: Leistungsfähiges internationales Marketing

Bei der heutigen Produktvermarktung kommt einer schnellen Bereitstellung von Vermarktungsunterlagen eine hohe Bedeutung zu. Auch vor diesem Hintergrund bietet das neue System viele Vorteile, da es möglich ist, weitere beliebige Unterlagen wie Teilkataloge oder Broschüren je nach den jeweiligen Markterfordernissen schnell zu publizieren. Dies gilt auch für die länderspezifische Anpassung der Kataloge. So können die Katalogstrukturen im PIM-System für jedes Land geändert werden. Dabei lassen sich z.B. die Reihenfolge der Inhalte, die Bilder im Katalog sowie der Inhalt selbst einfach und schnell an die marktspezifischen Bedürfnisse anpassen. Das PIM-System verwaltet alle Sprachen, behält

den Überblick über zu übersetzende Inhalte und unterstützt den integrierten Übersetzungsprozess.

#### Fazit: Ziele erreicht

Durch den Einsatz eines leistungsfähigen PIM-Systems konnte Bürkle die Datenhoheit über die Produktdaten ins Haus zurückholen, externe Kosten senken und die Basis für eine effektive, ressourcenschonende, internationale Vermarktung der Produkte über verschiedene Medienkanäle schaffen. ○

#### Von Kerstin Schlegel

Mail: Schlegel@fct.de

Fischer Computertechnik GmbH

www.fct.de

#### Bürkle

Das in Bad Bellingen ansässige Familienunternehmen mit 45 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bietet das europaweit umfangreichste Sortiment an manuellen Probennehmern und Abfüllgeräten. Seine mehr als 2000 Produkte werden über Handelspartner weltweit verkauft.

**Keywords:** (mehr: [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de))

**PIM-System**

**CMS**